

مرحباً بكم في الرسالة الإخبارية التاسعة الخاصة بالتحالف للتعويضات العادلة حول قانون الناجيات الأيزيديات

ينشر التحالف للتعويضات العادلة (C4JR) رسائل إخبارية منتظمة لمشاركة المعلومات الدقيقة والمُحدّثة حول قانون الناجيات الأيزيديات و وجهات النظر والخبرات لجميع الجهات الفاعلة في تنفيذ هذا الإطار المهم للعدالة الإنتقالية بهدف مواجهة الفظائع التي ارتكبتها تنظيم داعش في العراق.

للمتقدمين المؤهلين الراغبين بالمشاركة، يمكنهم إرسال بياناتهم إلى المديرية عبر تطبيق الواتساب على الرقم +964 751 100 2977 أو من خلال الصفحة الرسمية على الفيس بوك.
[.https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514](https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514)

تشمل المعلومات المطلوبة ما يلي:

- اسم الأم
- تاريخ الميلاد
- العنوان الحالي
- رقم الهاتف
- موقع البعثة المختار (فرانكفورت أو برلين أو باريس)

تُسهّم هذه الخطوة بشكل كبير في تمكين الناجيات والناجين المقيمين خارج البلاد من الوصول إلى العدالة والمشاركة في عملية التقديم على قانون الناجيات الأيزيديات. ومع ذلك، يبقى التساؤل حول ما إذا كان سيتم فرض تصاريح أمنية أو متطلبات إضافية للأدلة على الناجيات والناجين في الخارج، مثل تقديم إفادة ثلاثة شهود ممن تم شمولهم في قانون الناجيات، وهو ما يُطلب من بعض المتقدمين. تم تسليط الضوء على هذا العبء الكبير للإثبات في العدد السادس من الرسالة الإخبارية للتحالف للتعويضات العادلة حول قانون الناجيات الأيزيديات. للمزيد من التفاصيل، يمكنكم قراءة التقرير عبر الرابط التالي: https://c4jr.org/wp-content/uploads/2024/06/C4JR-NL_6-AR.pdf

• حملة جديدة لتحديد مكان المختطفين وتحريرهم في جميع أنحاء العراق

أطلقت المديرية، بالتنسيق مع مكتب رئيس الوزراء، حملة إعلامية وطنية تهدف إلى جمع المعلومات حول المختطفين والمفقودين في جميع أنحاء العراق. تتضمن هذه الحملة إرسال رسائل نصية إلى كافة المحافظات العراقية، إلى جانب عرض ملصقات تهدف إلى تشجيع المواطنين على تقديم أي معلومات ذات صلة.

آخر الأخبار والمستجدات حول قانون الناجيات الأيزيديات

إحصائيات التقديم

أعلنت المديرية العامة لشؤون الناجيات ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية عن دفع تعويضات لـ 2,228 ناجٍ من داعش من المشمولين بقانون الناجيات الأيزيديات في نوفمبر/تشرين الثاني. ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل على صفحة الفيسبوك الخاصة بالمديرية: [.https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514](https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514)

تنفيذ قانون الناجيات الأيزيديات

تطورات هامة:

• إطلاق آلية جديدة للإدلاء بالإفادات عن بُعد للمتقدمين المقيمين خارج العراق وفق قانون الناجيات الأيزيديات

أعلنت المديرية، بالتعاون مع محكمة استئناف نينوى، ومحكمة التحقيق في القوش، ووزارة الخارجية، عن إطلاق آلية جديدة للإدلاء بالإفادات عن بُعد عبر تقنية الفيديو، وذلك لتسهيل الإدلاء بالإفادات من قبل المتقدمين المقيمين في الخارج. بدأت هذه المبادرة بإجراء مقابلات مع الناجيات والناجين المقيمين في الخارج من خلال البعثات الدبلوماسية في ألمانيا (برلين وفرانكفورت) وفرنسا (باريس)، مما يساهم في تسريع جمع الإفادات في تلك المناطق.

سُتُعقد الجلسات عبر الفيديو في مقر محكمة استئناف نينوى بالموصل، بحضور القاضي رائد مصلح وسراب إلياس (المدير العام لمديرية شؤون الناجيات) والقاضي خالد هويدي (رئيس اللجنة) لضمان سير العملية بشكل دقيق ومنظم.

مستقبلهم. لدعم هذه الجهود، تقوم وزارة التربية والتعليم بإصدار كتب رسمية تُسهّل عودة الطلاب إلى التعليم الرسمي. تُقدّم هذه الكتب الرسمية إلى الجهات الحكومية والمدارس المعنية لتيسير استئناف الناجيات لدراستهن.

تعكس هذه المبادرة التزام المديرية بتوفير فرص تعليمية للناجيات وأطفالهن، بما يتماشى مع المادة 5.4 من قانون الناجيات.

يتم تشجيع جميع الناجيات الراغبات في العودة إلى المدرسة على التواصل مع المديرية للحصول على الدعم. يمكنكم زيارة مكاتب المديرية في الموصل أو سنجار، أو الاتصال على الرقم 964 751 100 2977 +، أو التواصل عبر الصفحة الرسمية للمديرية على الفيس بوك <https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514>.

• مراكز إعادة التأهيل التي سيتم إنشائها في الموصل وسنجان

خلال المؤتمر الدولي الرابع لمعهد العلاج النفسي والصدمات النفسية بجامعة دهوك، قدم ممثل المديرية، بشار عبد العظيم، تحديثات حول الإجراءات التي اتخذتها المديرية لدعم الناجيات من خلال إنشاء مراكز رعاية نموذجية شاملة في سنجان والموصل، لتقديم خدمات الصحة النفسية والتأهيل النفسي وغيرها من البرامج للضحايا وعائلاتهم.

يوصي التحالف للتعويضات العادلة بتعزيز التعاون بين الحكومة الاتحادية وإقليم كردستان العراق لضمان وجود مراكز إعادة التأهيل في مناطق يمكن للناجيات والناجين الوصول إليها ومصممة لتقليل مخاطر التسبب بمزيد من الصدمات النفسية.

• كتب تأييد لملكية الأراضي الصادرة للناجيات والناجين

في أكتوبر/تشرين الأول، باشرت بلدية سنجان بإصدار كتب رسمية تخص ملكية الأراضي للناجيات والناجين الذين حصلوا على قطع أراضي سكنية بموجب قانون الناجيات. تعمل بلدية سنجان بشكل نشط مع دائرة التسجيل العقاري لضمان حصول الناجيات على سندات ملكية رسمية بأسمائهن. تُعد هذه الخطوة إنجازاً مهماً نحو تعزيز الاستقرار والأمان على المدى الطويل للناجيات والناجين من خلال تأمين حقوق ملكية الأراضي، بما يتماشى مع أحكام المادة 6-2 من قانون الناجيات.

دعماً لهذه الجهود، تم تخصيص مكافآت مالية للأفراد الذين يقدمون معلومات تساهم في إنقاذ المختطفين وتحريرهم. وتنفذ هذه الحملة بالتعاون مع فريق الاتصال الحكومي ومكتب رئيس الوزراء، تأكيداً على التزام الحكومة بلم شمل العائلات وضمان العدالة للمتضررين، وفقاً لما ورد في المادة 5.7 من قانون الناجيات.

حتى الآن، تمكنت المديرية من جمع أسماء وتفاصيل 679 مختطفاً ومفقوداً من خلال قاعدة بياناتها الإلكترونية. إذا كنت تملك معلومات عن أحيائك المفقودين، يمكنك مشاركة التفاصيل عبر النموذج الإلكتروني المتاح على الرابط التالي: <https://sur.spa.gov.iq>.

من أجل إنقاذ ما تبقى من المخطوفين على يد عصابات داعش
للتبليغ عن أي معلومات تخص المختطفات
الاتصال على الخط الساخن: (5775)
أو عن طريق الموقع الإلكتروني: www.sur.spa.gov.iq

اللجنة العليا للبحث عن المختطفين والمختطفات الأيريين
وبقية الكوحدات
استمارة تسجيل المفقودين وفق قانون رقم (٨) لسنة ٢٠٢١

• دعم التعليم للناجيات: 16 عودة إلى المدرسة

في إطار تدابيرها لجبر الضرر، نجحت المديرية في تمكين 16 ناجية من العودة إلى التعليم، ومساعدتهن على استئناف دراستهن وإعادة بناء



مدير المديرية العامة لشؤون الناجيات، السيدة سراب إلياس، ومحافظة نينوى، عبد القادر الدخيل، خلال مراسم توزيع قطع أراضٍ سكنية على الناجيات والناجين المستحقين بموجب قانون الناجيات. مصدر الصورة: المديرية العامة لشؤون الناجيات.

أخبار ذات صلة

- التقرير بالكامل هنا: https://redress.org/wp-content/CEDAW-Briefing_EN-v.3.pdf/10/uploads/2024
- في نوفمبر/تشرين الثاني، قامت المديرية بتنظيم تدريب لبناء القدرات حول التواصل الأخلاقي مع الناجيات والناجين، والذي نفذته منظمة فريدة العالمية، استناداً إلى الدليل الإرشادي للتواصل الأخلاقي الخاص بالتحالف للتعويضات العادلة. تعكس هذه المبادرة الممارسات الجيدة للمديرية، مما يبرز التزامها بتعزيز النهج المرتكز حول الناجيات وضمان المعايير الأخلاقية في تعاملها معهن. يمكن الوصول إلى الدليل الإرشادي هنا: https://c4jr.org/wp-content/uploads/2024/07/Toolkit-for-Ethical-Engagement-with-Survivors_Arabic.pdf
- سيقدم التحالف للتعويضات العادلة المساعدة القانونية لعدد محدود من المتقدمين في عملية التقديم والطعن بموجب قانون الناجيات. يمكن لأولئك الذين يحتاجون إلى مثل هذه الخدمات الاتصال بالتحالف عبر legalaid@c4jr.org أو عبر رقم الهاتف التالي +964 750 851 6311
- في أكتوبر/تشرين الأول، شاركت المدير العام، السيدة سراب إلياس، في الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة عشرة لولادة الأمم المتحدة بشأن العنف الجنسي في النزاعات، التي تم تأسيسها بموجب قرار مجلس الأمن رقم 1888، وذلك في مقر الأمم المتحدة في نيويورك. خلال كلمتها، استعرضت السيدة إلياس جهود العراق لدعم الناجيات من العنف الجنسي من خلال تطبيق قانون الناجيات الأيزيديات. كما أكدت على الحاجة الملحة لتعزيز التضامن الدولي لمكافحة العنف الجنسي المرتبط بالنزاع والعمل على القضاء عليه بشكل نهائي. يمكنك مشاهدة الحدث من خلال الرابط التالي: <https://webtv.un.org/en/asset/k1q/k1q98vrrs>
- في أكتوبر/تشرين الأول، أصدرت منظمة REDRESS والصندوق العالمي للناجيات إحاطة مواضيعية إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، تناولت العقبات التي تواجهها الناجيات من العنف الجنسي المرتبط بالنزاع في الحصول على تعويضات. يستعرض التقرير هذه التحديات في سياقات متنوعة، بما في ذلك قانون الناجيات الأيزيديات في العراق. يمكن قراءة

جهود المساواة

ورغم أن قانون الناجيات لا يمنع صراحة الجمع بين أشكال متعددة من جبر الاضرار، مثل التعويض المالي، واسترداد الحقوق، وإعادة التأهيل، وضمائمات عدم التكرار، إلا أن الغموض لا يزال قائماً بشأن إمكانية استمرار الناجيات في تلقي تعويضات شهرية مع الاحتفاظ بوظائفهن في القطاع العام.

تطرقت الناجيات اللواتي استشارهن التحالف للتعويضات العادلة إلى هذه الإشكالية، حيث يتوجب عليهن الاختيار بين التخلي عن التعويض المالي الشهري للقبول في وظائف القطاع العام أو التنازل عن فرص عمل مستقرة. هذا الخيار الصعب يقوّض كرامتهن واستقلاليتهم، ويعيق جهود إعادة إدماجهن في المجتمع. كما أن المخاوف من التبعات القانونية لتلقي رواتب مزدوجة تضيف أعباء نفسية غير مبررة، مما يهدد صحتهم النفسية والجسدية.

لا ينبغي أن يُجبر الناجون والناجيات من الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية على الاختيار بين التوظيف في القطاع العام وحققهم المشروع في التعويض المالي. إذ أن معظم الناجيات والناجيين تحملوا أضراراً جسيمة في مراحل مبكرة من حياتهم، ما دفعهم لتكريس حياتهم لإعادة البناء. فرض هذا الخيار عليهم يهدد قدرتهم على تحقيق أهدافهم المستقبلية، وقد يؤدي إلى تحويلهم إلى متلقين سلبيين للرعاية الاجتماعية بدلاً من تمكينهم ليصبحوا أفراداً فاعلين ومستقلين في المجتمع. كما أن حرمانهم من فرص العمل في القطاع العام يقلل بشكل كبير من دافعهم لمواصلة التعليم كجزء من عملية جبر الضرر.

لحل هذه الإشكالية، يُوصي التحالف للتعويضات العادلة بأن تتخذ الحكومة العراقية استثناءات خاصة بالمستفيدين من قانون الناجيات، بما يتيح لهم الجمع بين التعويض المالي والتوظيف العام. هناك سابقة قانونية لهذا الأمر، إذ سمح قانون مؤسسة الشهداء رقم (2) لسنة 2016 بتلقي رواتب مزدوجة، كما هو موضح في المادة (11.2). لذا، يدعو التحالف إلى اتخاذ إجراءات عاجلة لضمان تمتع الناجين والناجيات بكامل حقوقهم التعويضية المنصوص عليها في قانون الناجيات.

قريباً في الرسالة الإخبارية

يعمل التحالف للتعويضات العادلة حالياً على تطوير استطلاع للرأي مجهول الهوية يهدف إلى جمع آراء الناجيات والناجيين حول مدى رضاهم عن التعويضات المادية المقدمة بموجب قانون الناجيات الأيزيديات. يسعى هذا الاستطلاع إلى توفير فهم أعمق لتأثير التعويضات على حياة الناجيات والناجيين ورفاههم العام. نحن نؤمن بأهمية هذه الملاحظات لتحسين تدابير جبر الضرر وضمان تلبية احتياجات الناجيات والناجيين بشكل أفضل. سيتم مشاركة التحديتات المتعلقة بالاستطلاع ونتائجها في الإصدارات القادمة من الرسالة الإخبارية. تابعونا للمزيد من التفاصيل!

• أصدر مركز كردستان للقانون الدولي مشروع قانون للتصدي للجرائم الدولية ومكافحتها. وهو قانون مكافحة الجرائم الدولية والمعاقبة عليها (ACPIC)، الذي صاغه الخبيران القانونيان البروفيسور محمد رشيد والدكتور توانا عبد الرحمن. كان هذا المشروع قيد التطوير منذ عام 2022 ومن المتوقع تقديمه إلى برلمان كردستان في يناير. يمكن قراءة مشروع القانون هنا: https://kc-interlaw.org/web/viewer.html?file=https://images.kc-interlaw.org/root/root/images/1117122023_final%20Arabic%20version%20of%20Core%20Crimes%20law%20in%20The%20KRI.pdf

• في أكتوبر/تشرين الأول، بدأت محاكمة حسناء أ. في محكمة مقاطعة لاهي، وهي قضية هامة وتاريخية لأنها تتعلق بمحاكمة عناصر داعش بتهمة ارتكاب جرائم ضد النساء الأيزيديات على يد مواطن هولندي. ويعتبر هذا الشخص أول فرد في هولندا يُحاكم بتهمة ارتكاب جرائم ضد الإنسانية، تتعلق بالجرائم التي ارتكبتها داعش ضد الأقلية الإيزيدية في سوريا. في 11 ديسمبر/كانون الأول، أدانت محكمة لاهي المركزية حسناء أ. بارتكاب جرائم ضد الإنسانية لاحتجازها امرأة إيزيدية كعبد في سوريا، وحكمت عليها بالسجن لمدة 10 سنوات. ولسوء الحظ، لم يتم منح أي تعويضات للضحية. يمكنكم قراءة المزيد عن القضية هنا: <https://nuhanovicfoundation.org/wp-content/uploads/2024/09/Hasna-A.-Case-FAQs-in-Arabic.pdf>

التحديات

يُسلط كل عدد من الرسالة الإخبارية الضوء على التحديات الخاصة التي تواجه الناجيات أو الجهات الفاعلة في تنفيذ قانون الناجيات الأيزيديات. وفي هذا العدد، نتناول معضلة ملحة: الناجيات اللواتي يسعين للحصول على وظائف في القطاع العام مع الحفاظ على حقوقهن في التعويض المالي.

يُعد التعويض المالي أحد أشكال جبر الضرر، ويهدف إلى تغطية الأضرار الاقتصادية القابلة للتقييم، بما في ذلك فقدان فرص العمل أو التعليم، إضافة إلى الأضرار المادية والمعنوية. وفقاً لقانون الناجيات، تُحدّد المادتان (5) و(6) التدابير المرتبطة باسترداد الحقوق، حيث تُلزم المادة (5.4) المديرية المعنية بتوفير فرص العمل للناجيات دعماً لرفاهيتهن الاقتصادية والاجتماعية، فيما تمنح المادة (6.4) الأولوية للناجيات في التعيين بوظائف القطاع العام.

ليس هناك موعد نهائي للتقديم على قانون الناجيات الأيزيديات! هذه هي آلية التقديم إذا كنت ناجية أو ناجي

يوفر قانون الناجيات الأيزيديات التعويضات إذا كنت من إحدى المجموعات التالية:

- البالغات والقاصرات الناجيات من أسر داعش من المكونات الأيزيدية والشبكية والمسيحية والتركمانية.
- الأيزيديين الذكور الذين اختطفهم داعش وهم دون سن 18 وقت اختطافهم من قبل داعش.
- جميع الأشخاص من الذكور والإناث من المكونات الأيزيدية والشبكية والمسيحية والتركمانية الذين اختطفهم داعش ونجوا شخصياً من حادثة قتل جماعي من قبل داعش.

يتم تقديم الطلبات إلى المديرية العامة لشؤون الناجيات. يمكنك التقديم بثلاث طرق:

- تحديد موعد مع المديرية في مكاتبهم في سنجار أو الموصل وزيارة المكتب حسب الموعد المُحدد. يمكنك حجز الموعد على ur.gov.iq شاهد هذا الفيديو حول كيفية تحديد/حجز موعد:

https://www.youtube.com/watch?v=6ARulcl4gYU&ab_channel=IOMIRAQ

- تعبئة استمارة ورقية وأخذها إلى المديرية شخصياً؛ ولكنك أيضاً بحاجة إلى التسجيل عبر الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه للحصول على رمز التسجيل الخاص بك.

- التقديم عبر الإنترنت. يمكنك تقديم طلبك، مع نسخة من هويتك وأي مستندات داعمة لديك على الرابط أعلاه. شاهد هذا الفيديو حول كيفية التقديم عبر الإنترنت:

https://www.youtube.com/watch?v=QfoDfQWwErE&ab_channel=IOMIRAQ

يمكنك التقديم بمفردك، ولست بحاجة إلى محام أو منظمة للتقديم. إذا كنت ترغب في الحصول على أي دعم في عملية التقديم، يمكنك الاتصال بالمنظمات في منطقتك. **ليس هناك موعد نهائي للتقديم على قانون الناجيات الأيزيديات ولا توجد رسوم أو أجور للتقديم.**

يمكنك متابعة إعلانات المديرية وآخر المستجدات على الفيس بوك:

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100076062182514&mibextid=ZbWKwL>

نبذة عن التحالف للتعويضات العادلة

التحالف للتعويضات العادلة (C4JR) هو تحالف مُكوّن من 34 منظمة غير حكومية يدعو إلى تعويضات شاملة و جبر الضرر الشامل لضحايا الجرائم الفظيعة التي أرتكبت خلال صراع داعش في العراق. يركّز التحالف على القانون العراقي والقانون الدولي لحقوق الإنسان لدعم مطلب التعويض للناجيات والناجين ويقوم بتشجيع السلطات العراقية على الوفاء بالتزاماتها بتقديم جبر الضرر. يعمل التحالف أيضاً على التوعية والمناصرة وتقديم حلول قابلة للتطبيق والعمل مع مختلف أصحاب المصلحة لضمان إدراك وفهم الناجيات والناجين لحقهم في التعويض من خلال توفير مساحة للتفكير والتواصل والتعاون.

لمزيد من المعلومات، يمكنك زيارة موقعنا على

www.c4jr.org



@C4JRorg

C4JR updates
WhatsApp group



أن إصدار هذه الرسائل الإخبارية أصبح ممكناً من خلال الدعم المقدم من المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، بموجب شروط حكومة هولندا. الآراء المُعبّر عنها في هذه الرسائل الإخبارية تعود للتحالف للتعويضات العادلة ولا تعكس بالضرورة آراء ووجهات نظر المنظمة الدولية للهجرة في العراق.